ICS 13.060.20, 91.140.60

VDI-RICHTLINIEN

August 2018

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Trinkwassererwärmungsanlagen

Komfortkriterien und Anforderungsstufen für Planung, Bewertung und Einsatz

Water heating systems

Comfort criteria and performance levels for planning, evaluation and implementation

VDI 6003

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Frühere Ausgabe: 10.12
Former edition: 10/12

Zu beziehen durch / Available from Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2018

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt Seite

Vorbemerkung . . . 2
Einleitung . . . 2
1 Anwendungsbereich . . . 2
2 Normative Verweise . . . 3
3 Begriffe . . . 3
4 Grundlagen . . . 3
4.1 Komfortkriterien . . . 3
4.2 Anforderungsstufen . . . 4
4.3 Versorgungsarten . . . 4
5 Komfortkriterien und Anforderungsstufen für PWH-Auslauf an Einrichtungsgegenständen in Wohn- und wohnähnlichen Gebäuden . . . 6
6 Systembewertung . . . 6
6.1 Trinkwassererwärmung . . . 6
6.2 Verteilung . . . 7
6.3 Entnahmearmaturen . . . 7
7 Betrieb und Instandhaltung . . . 15
Schrifttum . . . 16

Contents Page

Preliminary note . . . 2
Introduction . . . 2
1 Scope . . . 2
2 Normative references . . . 3
3 Terms and definitions . . . 3
4 Fundamentals . . . 3
4.1 Comfort criteria . . . 3
4.2 Performance levels . . . 4
4.3 Types of supply . . . 4
5 Comfort criteria and performance levels for discharging PWH to fittings in residential properties and similar buildings . . . 6
6 System evaluation . . . 6
6.1 Heating of water . . . 6
6.2 Distribution . . . 7
6.3 Fittings and valves . . . 7
7 Operation and maintenance . . . 15
Bibliography . . . 16

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Sanitärtechnik
VDI-Handbuch Medizintechnik